CAMERA NEWS

RIVISTA ITALIANA DELLA CAMERA DI COMMERCIO ITALIANA PER L'UNGHERIA

Settembre 2018

Momento del taglio del nastro all'inaugurazione del nuovo stabilimento Lucart Group, tenutasi nella giornata di Mercoledí 19 Settembre 2018 presso Nyergesújfalu. In foto da sinistra: Pal Volner (Segretario di Stato del Ministero di Giustizia), Massimo Rustico (Ambasciatore d'Italia a Budapest), Mihelik Magdolna (Sindaco di Nyergesújfalu), Massimo Pasquini (CEO Lucart Group), Botond Kosztya (Managing Director Lucart a Nyergesújfalu), Robert Esik (Presidente HIPA) e Francesco Mari (Presidente CCIU).

ANNI 1992 25 ÉVE 2017

Camera di Commercio Italiana per l'Ungheria
Magyarországi Olasz Kereskedelmi Kamara

Insieme per Crescere - Együtt a Sikerért

www.cciu.com

INDICE:

Orange1 e CCIU insieme per vincere all'Hungaroring! Pag. 1

La CCIU al Vingardium Borliget! Pag. 3

La CCIU anche nella regione di Zala! Pag. 5

La CCIU visita la Banca Nazionale Ungherese! Pag. 6

La CCIU all'inaugurazione del nuovo stabilimento Lucart Group! Pag. 9

La CCIU incontra De'Longhi Group! Pag. 12

CCIU-Polo Fiere visita Sana! Pag.14

Orange1 e CCIU insieme per vincere all'Hungaroring!

Set 13, 2018

La CCIU annuncia con grande orgoglio il successo della manifestazione svoltasi nei giorni 1 e 2 settembre al circuito Hungaroring, coronato dalla vittoria del team Orange1 nella gara di sabato. Orange1 Holding, gruppo internazionale e leader europeo nel settore metalmeccanico, è presente in 70 paesi nel mondo, con fatturato di circa 200 milioni, 11 stabilimenti produttivi, 14 aziende acquisite e 1.200 dipendenti. In un clima di informalità non è mancato un momento istituzionale di grande rilievo, animato dalle brevi ma efficaci presentazioni dell'Ambasciatore d'Italia in Ungheria Massimo Rustico (di sotto riportiamo il link del video), del Presidente Orange1 Armando Donazzan, del Dirigente della Banca Centrale Gergely Baksay e del Nostro Presidente che hanno avuto una cornice d'eccezione: il fantastico truck paddock di Orange1. La manifestazione ha visto la partecipazione di numerosi soci ed esponenti dell'imprenditoria italiana ed ungherese quali Unicredit, CIB Bank, Ferrero, Zwack Unicum, Lucart, Olimpias Ungheria Kft, Audi, ABB, CMS e altri ancora. Tra le istituzioni più importanti era presente l'ICE rappresentato da Marcello Baldoni. Il programma ha previsto la visita ai box, decisamente apprezzata da tutti gli ospiti, che hanno avuto modo di osservare da vicino le fantastiche Lamborghini da corsa presenti e scoprire tutti i segreti della gara. Orange1 ha offerto agli invitati un gustoso pranzo, considerando oltretutto le difficoltà logistiche. In seguito si è svolta la gara del campionato Blancpain GT Series Sprint Cup, che ha visto la vittoria del team Orange1 nella gara del sabato.

Da sinistra: Francesco Maria Mari, S.E. Massimo Rustico e Armando Donazzan

Per concludere, gli invitati hanno partecipato all'aperitivo, che ha permesso loro di costruire, in un ambiente informale, un'efficiente rete di networking. Nonostante la pioggia, gli invitati non hanno fatto mancare la loro partecipazione a tutte le iniziative proposte contribuendo a rendere unico l'evento. Queste giornate si sono rivelate quindi un'ottima occasione di incontro tra istituzioni e imprenditoria Italiana ed Ungherese, e di convivialità nel perfetto stile CCIU: insieme per crescere!

Per maggiori informazioni:
marketing@cciu.com

La CCIU è lieta di avere tra i propri soci l'azienda:

LUCART
SHARING THE FUTURE

Settore Commercio e Produzione

Per maggiori informazioni visita il sito al link: www.lucartgroup.com

La CCIU al Vingardium Borliget!

Set 14, 2018

Venerdì 31 agosto e sabato 1 settembre 2018 si è tenuto il festival Vingardium Borliget, evento incentrato sui prodotti vinicoli e gastronomici appartenenti alle tradizioni ungherese e italiana. La CCIU, con il suo team giovane e intraprendente, in qualità di ufficio di rappresentanza dell'ENIT – Agenzia Nazionale del Turismo, ha voluto fortemente partecipare con un proprio stand all'evento facendosi promotore delle attività turistiche tra Italia e Ungheria. Per la prima volta, il Vingardium ha visto la presenza di un Ente non ungherese alla sua manifestazione e la CCIU è orgogliosa di aver potuto collaborare alla realizzazione dell'evento. Il festival ha accolto un vasto numero di partecipanti (l'organizzazione ha più di 8.000 ingressi) che hanno potuto godere di coinvolgenti spettacoli di musica dal vivo durante tutta la giornata. I visitatori si sono potuti intrattenere nella Vip Lounge, dove sono stati loro offerti piatti tipici della cucina ungherese. In un clima di festa la CCIU si è fatta portavoce dell'italianità tra gli stand promuovendo il turismo enogastronomico e non, nel "Bel Paese".

Il team CCIU al Vingardium Borliget.

Molti sono stati i visitatori interessati a scoprire cosa l'Italia può offrire, altrettanti coloro che, desiderosi di rivivere i ricordi di vacanze nella nostra penisola si sono fermati a condividere con la CCIU le loro storie. Dopo la manifestazione, numerosi sono stati gli ospiti che, incuriositi dai servizi offerti da ENIT, hanno visitato il sito dell'Ente per programmare le future vacanze nel nostro Paese. Tra le aziende italiane presenti all'evento citiamo la San Benedetto e la De'Longhi Italia. Nonostante il meteo instabile

nella giornata di sabato, il Vingardium è stato un successo. L'interesse dimostrato dagli ospiti ungheresi nei confronti dell'Italia è stato straordinario e possiamo affermare che questo sentimento conferma la bontà delle relazioni tra Italia ed Ungheria. L'ambiente informale e l'atmosfera di convivialità ha quindi favorito il networking tra imprenditori ungheresi e italiani, in perfetto stile CCIU: insieme per crescere!

Per ulteriori informazioni:
marketing@cciu.com

La CCIU è lieta di avere tra i propri soci l'azienda:

DēLonghi

Settore Commercio e Produzione

Per maggiori informazioni visita il sito al link: https://www.delonghi.com/it-it

La CCIU anche nella regione di Zala!

Set 20, 2018

Nella giornata del 13 Settembre 2018, il Presidente della CCIU Francesco Mari, accompagnato da Katalin Csillag dell'ufficio relazioni esterne e Agnes Bura responsabile degli eventi, si sono recati nella regione di Zala dove è avvenuto l'incontro con le autorità locali per organizzare l'Italian Business Day a Nagykanizsa e per concordare progetti comuni con la Camera di Commercio di Nagykanizsa. Tra le autorità erano presenti: il Presidente della Camera di Commercio di Nagykanizsa Dr. József Polay, il Segretario della Camera di Commercio Péter Keregskai e il Sindaco di Nagykanizsa Sándor Dénes. Sulla base di questo incontro è stato concordato un Italian Business Day a Nagykanizsa, dove riunire le numerose aziende italo-ungheresi che sono interessate a intraprendere attività di business con l'Italia. L'Italian Business Day si svolgerà a Novembre a Nagykanizsa e prevede la visita ufficiale del Sistema Italia (Ambasciata d'Italia a Budapest, CCIU, ITA e IIC) alle autorità locali che si sono dimostrate entusiaste di poter collaborare insieme alla CCIU. L'incontro conferma ancora una volta l'impegno della CCIU in Ungheria, anche all'esterno di Budapest.

sia ste di poter collaborare insieme alla CCIU. L'incontro conferma ancora una volta l'impegno della CCIU in Ungheria, anche all'esterno di Budapest. L'ospitalità delle autorità di Nagykanizsa è stata eccezionale mostrando alla CCIU i luoghi di maggiore interesse turistico della città. Durante la giornata il Presidente ha incontrato alcuni rappresentanti di importanti aziende locali come MABE HUNGARY KFT. presieduta da Stefano Donazzan.

Da sinistra: il Sindaco di Nagykanizsa Sándor Dénes, il Presidente della CCIU Francesco Mari e il Presidente della Camera di Commercio di Nagykanizsa Dr. József Polay

Il clima di convivialiatà ha favorito le relazioni di networking in perfetto stile CCIU: insieme per crescere!

Per maggiori informazioni:
marketing@cciu.com

La CCIU visita la Banca Nazionale Ungherese!

Set 20, 2018

La collaborazione tra la Camera di Commercio della contea di Pest e della CCIU prosegue a gonfie vele. Il nuovo progetto consiste nell'organizzare una conferenza in cooperazione con la Banca Centrale Ungherese riguardo alcune iniziative economiche, si è poi discusso del programma di sviluppo "180 passi del raggiungimento sostenibile".

Da sinistra: Katalin Csillag responsabile relazioni esterne CCIU, Gabor Solyom Presidente del Collegio dei Sindaci, Francesco Mari Presidente CCIU, Barnabás Virág Direttore esecutivo della direzione della politica monetaria e dell'analisi economica, Zoltán Vereczkey Presidente di PMKIK e Dr. Krisztina Onódi

Per questo motivo mercoledì 19 Settembre il Presidente della CCIU, Francesco Mari, insieme con il Presidente della Camera di Commercio della contea di Pest, Zoltán Vereczkey, hanno incontrato il Direttore esecutivo della direzione della politica monetaria e dell'analisi economica, Barnabás Virág. Il Presidente del Collegio dei Sindaci, Gábor Sólyom ha partecipato all'evento per offrire il suo importante contributo sulla base delle sue esperienze diplomatiche ed economiche.

Durante la riunione si è discusso in meri to all'organizzazione di una conferenza a cui saranno invitati gli imprenditori italo-ungheresi. All'incontro, inoltre, sono stati affrontati i temi piú importanti del momento, con particolare riferimento ad azioni governative sul labour-shortage e all'impatto delle nuove tecnologie sull'economia industriale.
Il meeting è stato seguito da una visita allo splendido edificio della Banca Nazionale Ungherese.

I Soci della CCIU riceveranno presto i dettagli della conferenza che si preannuncia particolarmente interessante, questo genere di eventi risulta essere infatti un'importante occasione di networking nel perfetto stile CCIU: insieme per crescere!

Per ulteriori informazioni:

marketing@cciu.com

La CCIU è lieta di avere tra i propri soci l'azienda:

SAN BENEDETTO
Risorse per la Vita

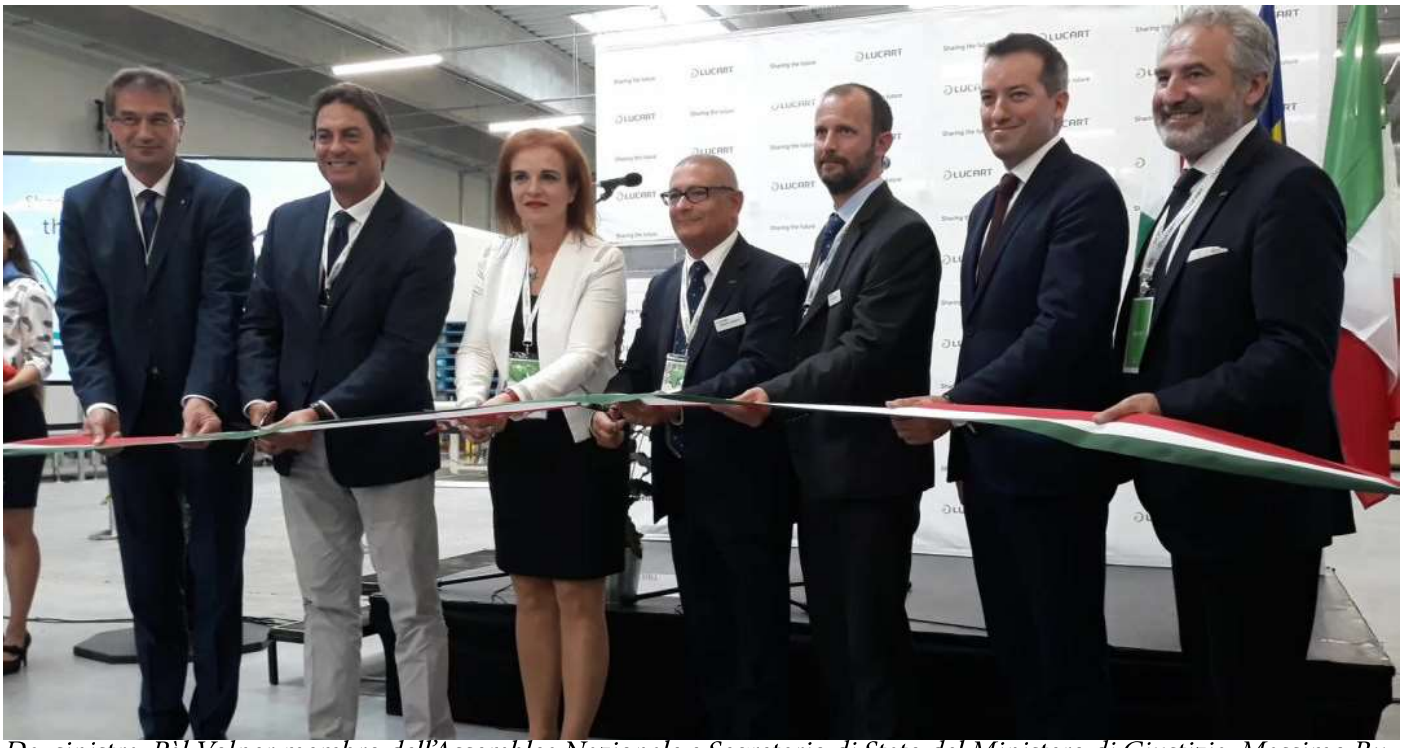
Settore Commercio e Produzione

Per maggiori informazioni visita il sito al link: https://www.sanbenedetto.it/it/home/

La CCIU all'inaugurazione del nuovo stabilimento Lucart Group!

Set 25, 2018

Mercoledì 19 settembre si è tenuta nel Comune di Nyergesújfalu l'inaugurazione del nuovo stabilimento Lucart Group, socio della Camera di Commercio Italiana per l'Ungheria. La cerimonia è iniziata con il discorso di benvenuto del Ceo di Lucart Group, Massimo Pasquini, il quale ha fatto una breve introduzione sulla storia dell'azienda e ha mostrato agli ospiti un interessante filmato che illustra passo dopo passo la costruzione dello stabilimento Lucart Kft. Ha poi preso la parola il Presidente di Eu Ecolabel, Barta Géza Robert, il quale congratulandosi con Lucart per il risultato raggiunto nel campo dell'ecosostenibilità, ha consegnato il certificato Ecolabel all'azienda. Lucart è infatti, sin dalla sua nascita, impegnata a ridurre l'impatto che la produzione potrebbe avere sull'ambiente circostante. La Lucart Group può vantare di essere stata la prima impresa ad aver ricevuto il riconoscimento di Ecolabel sul mercato ungherese, doppiando il primato che aveva già raggiunto sul mercato italiano. Oltre al lodevole impegno verso la tematica ambientale, l'azienda è il principale produttore di carte monolucide sottili per imballaggi flessibili a livello europeo e rientra tra i primi 10 produttori di carte e prodotti tissue.



Da sinistra: Pàl Volner membro dell'Assemblea Nazionale e Segretario di Stato del Ministero di Giustizia, Massimo Rustico Ambasciatore d'Italia a Budapest, Mihelik Magdolna Sindaco di Nyergesújfalu, Massimo Pasquini CEO di Lucart Group, Robert Esik Presidente di HIPA e Francesco Mari Presidente CCIU

La capacità produttiva di carta Lucart è di 310.000 tonnellate/anno, ripartita su 10 macchine continue e 55 linee di converting; il fatturato consolidato è di circa 400 milioni di euro e le persone impiegate sono circa 1.300. L'evento poi ha visto l'intervento del Sales Manager di Lucart, Omar Balducci, che ha presentato, in lingua ungherese, tra lo stupore degli ospiti, l'assortimento dei prodotti che il gruppo è capace di offrire. Il Presidente di HIPA, Robert Esik, ha poi accolto con grande entusiasmo l'inaugurazione del nuovo

stabilimento Lucart in Ungheria e si è complimentato con la famiglia Pasquini per il lavoro svolto; dall'altro lato la Lucart ha ribadito ancora una volta l'obiettivo di continuare a crescere in Ungheria. La cerimonia è poi proseguita con l'intervento di S.E. l'Ambasciatore d'Italia in Ungheria, Massimo Rustico, che ha ricordato che l'Italia è il secondo paese per numero di investimenti dopo la Germania nell'area ungherese e si è congratulato con le istituzioni locali per l'organizzazione.Intervento S.E. l'ambasciatore d'Italia in Ungheria Massimo Rustico. È intervenuto quindi il Sindaco di Nyergesújfalu, Mihelik Magdolna, che ha ringraziato S.E. e ha manifestato la volontà di rafforzare i rapporti commerciali tra Italia e Ungheria. Il sindaco ha annunciato che la città di Nyergesújfalu è candidata a diventare patrimonio dell'Unesco, questo dovuto alla presenza di resti archeologici di quelle che erano le fortificazioni di confine Impero Romano. La cerimonia è proseguita con il discorso di un membro dell'Assemblea Nazionale e Segretario di Stato del Ministero di Giustizia, Pàl Volner, anche lui si è dichiarato molto contento degli straordinari risultati ottenuti da Lucart Group e augura all'azienda di continuare ad espandersi sempre più sul mercato ungherese. Dopo il breve intervento di Don Andrea Marchioro della Comunità Cattolica Italiana in Ungheria e il taglio del nastro, gli ospiti hanno potuto visitare il sito aziendale guidati da alcuni esponenti del team Lucart; grazie a questo interessante tour gli invita

La CCIU è lieta di avere tra i propri soci l'azienda:

budacolor

Settore Commercio e Produzione

Per maggiori informazioni visita il sito al link www.budacolor.com

A sinistra: Omar Balducci (Sales manager di Lucart Kft)

ti presenti hanno potuto scoprire parte dei segreti della produzione e del successo di Lucart Group. La visita si è conclusa con un ottimo pranzo a buffet, allestito nel magazzino merci del sito produttivo; l'ambiente suggestivo ha creato un'atmosfera ideale per i presenti a svolgere attività di networking in un clima informale cicondati da quella che è la realtà industriale della Lucart kft. La CCIU è entusiasta di poter assistere Lucart nel raggiungimento dei suoi obiettivi nel mercato ungherese; è, inoltre, lieta di aver contribuito al successo dell'evento e ringrazia l'azienda per la fiducia, auspicando che questa collaborazione sia sempre più stretta e proficua: insieme per crescere!

Per maggiori informazioni:
marketing@cciu.com

La CCIU è lieta di avere tra i propri soci l'azienda:

LA FAVORITA
MÁD

Settore Commercio e Produzione

Per maggiori informazioni visita il sito al link: https://www.lafavorita.us/

La CCIU incontra De'Longhi Group!

Set 24, 2018

Mercoledì 12 settembre la CCIU ha avuto il piacere di incontrare Guglielmo Pulcini, Sales Manager di De'Longhi Group per l'Ungheria.
Durante il meeting sono state affrontate alcune tematiche di rilievo per la multinazionale, tra le quali l'evoluzione e l'espansione a livello mondiale del marchio, il diffuso problema dello Job Shortage e i punti di forza che fanno di De'Longhi una delle aziende Numero 1 al mondo nelle produzione di macchine per caffè espresso. La De'Longhi nasce nel 1902 a Treviso e spalanca le porte al mercato ungherese dopo la caduta del regime comunista, intorno agli anni '90. In Ungheria l'azienda acquisisce notorietà grazie alle sue lavasciuga e alle friggitrici rotanti. Negli anni 2000 avviene il passaggio a livello di Gruppo e il nome viene sempre più associato alla produzione di macchine da caffè di alta qualità: la loro gamma è illimitata, capace di rispondere alle esigenze di ogni tipo di cliente così come la produzione di espresso, che risulta notevolmente variegata. La conversazione ha proseguito parlando dell'espansione di De'Longhi ad altri mercati, in particolar modo in Romania e in Cina, entrambi in continua crescita. Per quanto riguarda l'Ungheria, l'azienda ha compiuto degli enormi passi in avanti passando dall'8% di quota di mercato nel 2013, al 36% nel 2018, arrivando addirittura al 40% per quanto riguarda la sola produzione delle macchine da caffè superautomatiche: questo fa capire l'importanza che De'Longhi ricopre nel mercato del caffè in Ungheria, considerato ormai un premium brand da anni. Il Sig. Pulcini ha poi toccato la problematica dello Job Shortage, che consiste nella carenza di manodopera che affligge l'Ungheria e altri Paesi dell'Est Europa, come la Repubblica Ceca, in particolare nelle zone periferiche. Si

Guglielmo Pulcini (Sales Manager di De'Longhi Group per l'Ungheria) e un membro dello staff CCIU

è affermata quindi l'importanza del programma Alternanza scuola-lavoro, che la Camera organizza con soddisfazione collaborando con scuole italiane di vari settori. Il programma, facendo incontrare la domanda di personale da parte delle aziende con la richiesta delle scuole secondarie di esperienze formative per i propri studenti, potrebbe dare un forte impulso alla risoluzione del problema. A concludere l'interessante incontro di mercoledì, la volontà di De'Longhi di puntare sempre di più sul mercato del caffè anche attraverso l'inserimento di stand espositori all'interno di alcuni distributori dei prodotti De'Longhi. Questi stand offrono 4 tipi di bustine, che variano a seconda della tipologia di arabica, con all'interno 4 chicchi di caffè; assieme a questo omaggio vengono fornite le istruzioni per prendersi cura della piantina. Così facendo, De'Longhi coglie l'occasione per far conoscere al cliente l'ineguagliabile qualità della materia prima con la quale viene prodotto il proprio caffè. L'azienda sta trasmettendo l'eccellenza del proprio prodotto anche nel mercato ungherese, ottenendo, come detto pocanzi, grandi risultati negli ultimi anni. L'Ungheria risulta quindi un punto nevralgico per lo sviluppo dell'azienda sulla direttrice dell'Est Europa, sia dal punto di vista geografico e logistico che dal punto di vista dell'apertura e dal dinamismo mentale che caratterizza il popolo ungherese. In quest'ottica la collaborazione tra la CCIU e la De'Longhi è senza dubbio un'opportunità fondamentale per le numerose possibilità di sviluppo reciproco: insieme per crescere!

Per ulteriori informazioni:
marketing@cciu.com

CCIU-Polo Fiere visita Sana!

Set 17, 2018

Si è svolta presso BolognaFiere dal 7 al 10 settembre Sana, il Salone Internazionale del Biologico e del Naturale, evento al quale il Polo Fiere di CCIU ha avuto modo di partecipare con grande entusiasmo.
Il mercato del biologico e del naturale è in continua crescita e Sana si conferma la manifestazione di riferimento in Italia, festeggiando la sua trentesima edizione. Sana vanta 52.000 mq di superficie espositiva su 7 padiglioni (di cui due dedicati alla cosmetica e al benessere con prodotti naturali), più di 950 prodotti novità, circa 2.000 incontri B2B con buyers in arrivo da 30 Paesi e decine di convegni.
Con 1,9 milioni di ettari di terreni a coltura bio (+6,3% sul 2016, il 15,4% sul totale), più di 1.400 punti vendita specializzati e la GDO in crescita, il mercato del settore bio risponde a una domanda che si fa di anno in anno più consapevole ed esigente, in cui i prodotti biologici e naturali rappresentano una scelta preferenziale per quasi un italiano su due.

Una foto della conferenza tenutasi al Salone del Biologico e del Naturale.

Per il mercato ungherese del biologico, anch'esso in crescita, le novità made in Italy di Sana potrebbero essere molto interessanti: dall'ortofrutta ai vini biodinamici fino alla pasta ricca di fibre e proteine alle creme e cosmetici naturali. Per le aziende ungheresi certificate confrontarsi con un mercato bio maturo come quello italiano (terzo dopo quello francese e tedesco) sarebbe una grande opportunità di sviluppo. Per questo motivo, il Polo Fiere di CCIU parteciperà attivamente all'edizione 2019 di Sana coinvolgendo visitatori e promuovendo incontri B2B per le aziende: insieme per crescere!

Per maggiori informazioni:
marketing@cciu.com

Camera di Commercio Italiana per l'Ungheria
Magyarországi Olasz Kereskedelmi Kamara

1056 Budapest – Váci Utca Center, Váci utca 81

Tel. | (+36) 1 485 0200 **Fax** | (+36) 1 486 1286 **www.cciu.com**
Amministrazione | amministrazione.soci@cciu.com **Info** | info@cciu.com
Servizi e Assistenza | servizi@cciu.com **Marketing** | marketing@cciu.com
Eventi | eventi@cciu.com **Sviluppo e Vendite** | sviluppoevendite@cciu.com